

**Obec** ..... / ..... **község**

V .....-ban/ben, dňa .....-án/én

Žiadateľ / A kérvényező:

.....  
.....  
.....  
.....

**Vec/ Tárgy:**

**Žiadosť o poskytnutie nevyhnutnej okamžitej pomoci v náhlej núdzi – oznámenie /  
Kérvény azonnali sürgős segélyre váratlan szükséghelyzetben - értesítés**

Na základe posúdenia Vašej žiadosti a v súlade s ustanovením § 3 ods. 2 písm. g) a § 3 ods. 4 zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení bolo rozhodnuté tak, že obec ..... Vám poskytuje/zabezpečuje nasledovné potreby a v nasledovnom rozsahu / Kérvényének elbírálását követően a Tt. 369/1990. sz., a községekről szóló törvényének 3.§-a 2. bek. g) pontja, illetve a 3. § 4. bekezdése szerint ..... község úgy döntött, hogy az alábbi szükségletei kielégítéséhez járul hozzá a következő terjedelemben:

**Prístrešie/ Lakhatás** (zdôvodnenie / indoklás):

**Stravu v rozsahu/ Étkezés** (zdôvodnenie / indoklás):

**Inú materiálnu pomoc/ Egyéb anyagi segítség** (zdôvodnenie / indoklás):

**Finančné prostriedky/ Pénzsegély** (zdôvodnenie / indoklás):

Uvedená pomoc slúži výlučne na preklopenie náhlej núdze spôsobenej vonkajšími okolnosťami a nenahrádza štátne a ani iné dávky. / A kiutalt támogatás kizárólag a külső körülmények által előidézett váratlan szükséghelyzet áthidalására szolgál, és nem helyettesíti az állami és más járadékokat.

.....  
starosta obce/ a község  
polgármestere